RESIDENTIAL CARE HOMES (PERSONS WITH DISABILITIES) ORDINANCE

殘疾人士院舍條例 (Change)

(Chapter 613, Laws of Hong Kong) (香港法例第613章)

LORCHD Number		
殘疾人士院舍牌照事務處檔號	D0068	
Licence Number		
牌照編號	I 0671	

Licence of Residential Care Home for Persons with Disabilities 殘疾人士院舍牌照

This licence is issued under Part 3, Section8(3)(a), of the Residential (undermentioned residential care home — 茲證明下述院舍已根據《殘疾人士院舍條例》第3部第8(3)(a)條獲發牌	
Particulars of residential care home —	
h 15 (++))	in Chinese) 中文)仁濟醫院上環復康服務中心
院舍地址 5/F-7/F, 28 Ko Shing Street, Sheung Wan, Hong Kong 香港上豐富傑徒 28 號 5 宮地方 7 宮地	
(ii) Premises where home may be operated 可開設院舍的處所 同上	
as more particularly shown and described on Plan Number <u>0068(3)</u> 其詳情見於圖則第 <u>0068(3)</u> 號,該圖則現存本人處,並經本人	deposited with and approved by me.
(c) Maximum number of persons that the residential care home is capable of ac 院舍可收納的最多人數87	commodating
Particulars of person/company to whom/which this licence is issued in respec 獲發上述院舍牌照人士/公司的資料-	of the above residential care home —
(a) Name / Company (in English) 姓名 / 公司名稱(英文)Yan Chai Hospital	Name/Company (in Chinese) 姓名/公司名稱(中文)
(b) Address 地址新界荃灣仁濟街十八號仁濟醫院綜合服務大樓八樓	
inclusive.	ep, manage of otherwise have control of a residential care nome for the period from
首尾兩天計算在內。 This licence is issued subject to the following conditions —	
本牌照附有下列條件—	
This licence may be cancelled or suspended in exercise of the powers vested Disabilities) Ordinance in the event of a breach of or a failure to perform any of t 若有關院舍違反或未能履行以上第6段所列的任何條件,本人可行使《殘疾	he conditions set out in paragraph 6 above.
	保沙
	(梁保華 代行)
	Director of Social Welfare Hong Kong Special Administrative Region 香港特別行政區社會福利署署長
WARNING	

WARNING 警告

The issue of a licence in respect of a residential care home does not release the operator or any other person from compliance with any requirement of the Buildings Ordinance (Cap.123) or any other Ordinance relating to the premises, nor does it in any way affect or modify any agreement or covenant relating to any premises in which the residential care home is operated.

院舍獲發給牌照,並不表示其營辦人或任何其他人士無須遵守《建築物條例》(第123章)或任何其他與該處所有關的條例的規定,亦不會對 與開設該院舍的處所有關的任何合約或租約條款有任何影響或修改。

1.

2.

3.

5.

6.

7.